C-459

First Session, Thirty-eighth Parliament, 53-54 Elizabeth II, 2004-2005

Première session, trente-huitième législature, 53-54 Elizabeth II, 2004-2005

# HOUSE OF COMMONS OF CANADA

# CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

# **BILL C-459**

# PROJET DE LOI C-459

An Act to amend the Canada Health Act (Autism Spectrum Disorder)

Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé (troubles du spectre autistique)

First reading, November 28, 2005

Première lecture le 28 novembre 2005

Mr. Stoffer M. Stoffer

SUMMARY SOMMAIRE

The purpose of this enactment is to ensure that the cost of Applied Behavioural Analysis (ABA) and Intensive Behavioural Intervention (IBI) for autistic persons is covered by the health care insurance plan of every province.

Le texte prévoit que les coûts de l'analyse appliquée du comportement (AAC) et de l'intervention comportementale intensive (ICI), destinées aux personnes atteintes d'autisme, sont couverts par le régime d'assurance-santé de chaque province.

All parliamentary publications are available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address: Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :

1st Session, 38th Parliament, 53-54 Elizabeth II, 2004-2005

1<sup>re</sup> session, 38<sup>e</sup> législature, 53-54 Elizabeth II, 2004-2005

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

#### CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

# **BILL C-459**

# PROJET DE LOI C-459

An Act to amend the Canada Health Act (Autism Spectrum Disorder)

Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé (troubles du spectre autistique)

R.S., c. C-6

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-6

1. Section 2 of the *Canada Health Act* is renumbered as subsection 2(1) and is amended by adding the following:

1. L'article 2 de la *Loi canadienne sur la* 5 *santé* devient le paragraphe 2(1) et est 5 modifié par adjonction de ce qui suit :

Autism Spectrum Disorder (2) For the purposes of this Act, services that are medically necessary or required under this Act include Applied Behavioural Analysis (ABA) and Intensive Behavioural Intervention 10 (IBI) for persons suffering from Autism Spectrum Disorder.

(2) Pour l'application de la présente loi, sont comprises parmi les services médicalement nécessaires sous le régime de celle-ci l'analyse appliquée du comportement (AAC) et 10 l'intervention comportementale intensive (ICI) destinées aux personnes atteintes de troubles du spectre autistique.

Troubles du spectre autistique